

# B b

**b, B** ①越语字母表的第4个字母②做符号表示第二; 乙: Xếp theo thứ tự ABC. 按ABC顺序排列。Bên B chịu trách nhiệm thi công. 乙方负责施工。

**ba<sub>1</sub> d** [方] 父亲, 爸爸, 爹 (只用于称呼): Sau giải phóng ba con mới được gặp nhau. 1949年后父子才得相见。

**ba<sub>2</sub> d** ①三, 叁: Ba cộng với hai bằng năm. 三加二等于五。②数, 几, 一些: ăn ba miếng lót dạ 随便扒拉几口③泛指多数: Người ba đẳng, của ba loài. 人有三六九等, 货有好坏不同。

**ba<sub>3</sub>** [汉] 波, 芭

**ba ba<sub>1</sub> d** 鳖, 甲鱼, 水鱼

**ba ba<sub>2</sub>** [拟] 咿呀 (幼儿发出的声音): Đưa trẻ ba ba bô bô. 孩子咿呀学语。

**ba bảy d** 多种, 多样: có ba bảy cách làm 有多种做法; Giới cũng có ba bảy đường giới. 强则许多方面都强。

**ba bề bốn bên** 四周, 四面八方, 周围: Giao thừa pháo hoa nổ sáng ba bề bốn bên. 除夕烟花照亮四周。

**ba bị d** ① (用来吓唬孩子的) 怪物, 妖怪: Nín đi kẻo ba bị đến bắt bây giờ. 快别哭, 不然的话怪物马上来抓你。②破烂货, 不值钱的东西: Nhà chẳng có gì đáng giá, toàn thứ ba bị. 家里没值钱的东西, 全是些破烂。t 没用的, 不中用的: Có cảm mỗi cái lọ mà cũng đánh vỡ, đúng là đồ ba bị. 拿个瓶子都打碎, 真是不中用的家伙。

**ba bốn d** 三四; 数, 几: Từ đây đến đó cũng phải ba bốn ngày. 从这里到那里也要三四天。

**ba chân bốn cẳng** [口] 三步并作两步走, 急匆匆: ba chân bốn cẳng chạy về nhà 急匆匆跑回家

**ba chỉ d** 五花肉: mua miếng thịt ba chỉ 买一块五花肉

**ba chìm bảy nổi** 颠沛流离, 苦难重重, 历尽艰辛: cuộc đời ba chìm bảy nổi 生活颠沛流离

**ba chớp ba nhoáng** 匆忙应付: Ba chớp ba nhoáng làm xong bài nên sai sót là không tránh khỏi. 匆匆忙忙应付完作业, 差错是免不了的。

**ba cọc ba đồng** [口] ①微薄: lương ba cọc ba đồng 薪酬微薄; thu nhập ba cọc ba đồng 收入微薄②(做生意) 小里小气, 鼠目寸光: Làm ăn bấy giờ phải biết thà con săn sắt bắt con cá sộp, nếu chỉ ba cọc ba đồng thì không làm thế nào mà vượt lên được đâu. 现在做生意要舍得下本钱, 如果鼠目寸光, 永远也翻不了身。

**ba cùng** 三同 (同吃、同住、同劳动): ba cùng với nông dân 与农民三同

**ba-dan** (basalte) d 玄武岩

**ba dây bảy khê**=ba dây bảy ngang

**ba dây bảy ngang** 过多, 很多: Nhà nó sao mà nhiều thóc thề, ba dây bảy ngang đầu đầu cũng là thóc với gạo. 他家那么多粮食, 满屋子堆的都是谷子和大米。

**ba-dô-ca** (bazooka) d [军] 火箭筒

**ba-dơ** (base) d 碱

**ba-dơ-đô** (basedow) d 甲状腺功能亢进

**ba đào** [旧] d ①波涛② [转] 艰辛, 苦难: cuộc đời ba đào 生活艰难; cảnh ba đào 境况艰难

**ba đầu sáu tay**=ba đầu sáu tay mười hai con mắt

**ba đầu sáu tay mười hai con mắt** 三头六臂: Nước đến chân mới nhảy, bây giờ có ba đầu sáu tay mười hai con mắt cũng không